

Germany
Feller



- English
- فارسی



EFS 350 W

Speedy
Electric Fan

Please read this instruction manual carefully before using for the first time.

CAUTION

Read rules for safe operation and Instructions carefully.

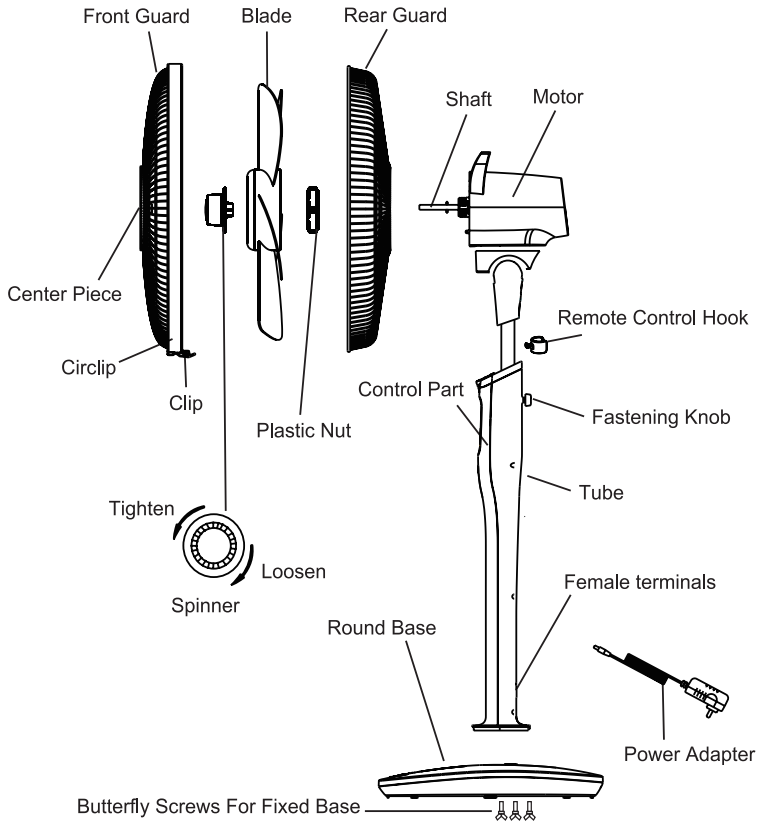
WARNING

1. Do not leave the fan running unattended.
2. Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore - Prior cleaning unplug the fan. - The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.
6. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

RULES FOR SAFE OPERATION

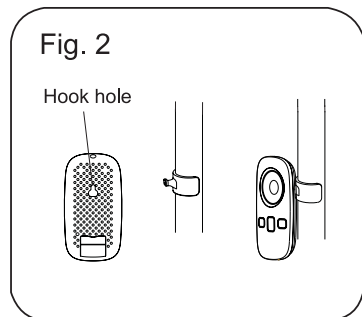
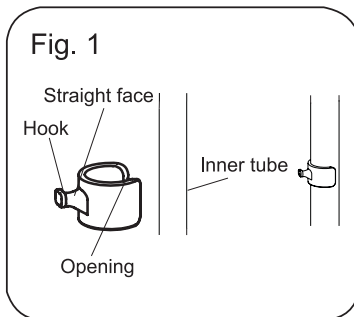
1. Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when the fan is running.
2. Disconnect fan when moving from one location to another.
3. Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
4. DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
5. Indoor use only.

PART FIGURE



ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Take out the base tube, three butterfly screws for fixed base and the round base from the packing carton;
2. Insert the tube to the round base, be sure to make the positioning screw align with the base;
3. Screw the three butterfly screws into the holes on the tube and tighten them;
4. Loosen the fastening knob, adjust the height of inner tube and tighten the knob.
5. Take out the control part of the fan from the packing carton, loosen the fastening screw at the back of the box, insert the inner tube into the bottom hole, make sure that the fastening screw and the fastening knob in the same position.
6. Usage of the remote control hook: make the straight face of hook up, clip the hook to the inner tube along with the opening, the hook can be moved up and down along the tube (Fig.1). The hook of the remote control may be linked to the hole for storage when not in use. (Fig.2)



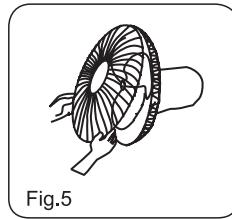
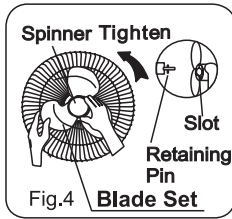
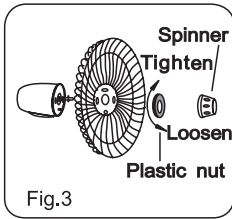
GUARD & FAN BLADE ASSEMBLY

1. Unscrew and remove the spinner clockwise (or obtain from parts bag), and the plastic nut counterclockwise. You may have to hold the shaft in place with one hand to unscrew the spinner with the other. Position the rear guard against the motor face so that the two pins on the motor face fit

through the matching holes in the rear guard. Tighten the rear guard into place with the plastic nut. (Fig.3)

2. Remove and discard the PVC sleeve from the motor shaft. Mount the blade set onto the motor shaft through the center hole in the blade set. Insert the pin on the motor shaft into the notches on the back of the blade set. Turn the spinner counterclockwise onto the shaft to tighten the blade set into place. (Fig.4)

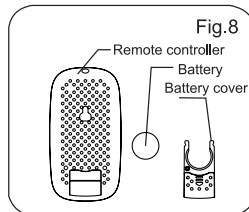
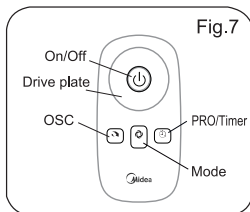
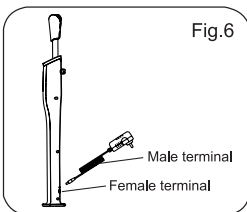
3. Remove the small screw from the clear plastic clasp on the bottom of the front guard and set aside. Place the front guard over the rear guard so that the tab at the top of the front guard fits over the rear guard rim (Fig. 5). Push the two guards together. Close the clasp at the front guard bottom over the rear guard rim, and re-insert and tighten the small screw removed earlier.



CONNECT POWER SUPPLY

Connect male terminal of the power adapter to the female terminal on the back of fan box (shown in Figure 6) and then plug the adapter into a power outlet.

Attention: Do not plug and unplug the adapter when power on.



Plug in the power adapter, after a "beep" tone, the fan is on standby.

I. Remote Controller (Fig.7)

“  ” ON/OFF KEY

Press this button under standby mode, the fan starts at normal wind of level 10, then the panel displays “normal wind, level 10”. Press this button during working, the fan turns off to standby mode.

After start, rotate the drive plate clockwise, the fan increases from the current level circulation in the following manner:

..... silent 01 \Rightarrow silent 09 \Rightarrow normal wind 01 \Rightarrow \Rightarrow normal wind 26 \Rightarrow natural wind \Rightarrow sleep wind \Rightarrow smart wind \Rightarrow silent 01 \Rightarrow , rotate the drive plate counterclockwise, the fan will decrease from the current

level in the following manner: smart wind \Rightarrow sleep wind \Rightarrow natural wind \Rightarrow normal wind 26 \Rightarrow \Rightarrow normal wind 01 \Rightarrow silent 09 \Rightarrow silent 01 \Rightarrow smart wind \Rightarrow

“  ” MODE KEY

Repeat pressing this button, the wind will be switched in order of “normal wind - natural wind - sleep wind - intelligent wind - normal wind - ... “. Normal wind: the wind speed is constant set by the wind level, when the “normal wind” icon is lit, 01 - 26 levels are normal wind; natural wind: Fan will simulate natural wind according to preprogrammed manner, the wind speed changes in accordance with the program, which makes people feeling idle naturally as it likes to be in the nature. Smart wind: based on the temperature and wind speed when it starts, its speed changes according to the temperature. When the temperature is below 20°C, the fan stops, when the temperature rises to 20°C, it continues automatically at the stopped level.

Silent: fan blows in silent mode; it has a total of nine levels for adjustment.

"OSC KEY

After the fan starts, repeatedly touch this button to start or stop oscillation.

"PRO KEY

Under power-on state, timed power-off can be set. Press the PRO button; it starts the timing power-off state. "Timing" and icon displayed on the fan display will flash once per second, then rotate the drive plate clockwise, the fan display will display 0.5 \rightleftarrows 1.0 \rightleftarrows \rightleftarrows 7.5 \rightleftarrows 8.0 \rightleftarrows 00 \rightleftarrows 0.5 \rightleftarrows in cycle, rotate the drive plate counterclockwise, it cycles as 8.0 \rightleftarrows 7.5 \rightleftarrows \rightleftarrows 0.5 \rightleftarrows 0 0 \rightleftarrows 8.0 \rightleftarrows

When set a time, 5 seconds without any operation, the timing on the display flashes twice and beep to refer successfully settings, if there is any button operation in five seconds (except for on/off button), the time is successfully set and the fan returns to current state immediately, "Timing" and icon stops flashing, if the timing button is pressed in five seconds then timing is cancelled. If there is time setting, then "Timing" and icon is lit, if not, it is off. When setup is successful, the display returns to display the wind level.

Under standby mode, press the PRO button to set power-on time, "PRO" and icon is lit, under the operation mode please refer to timed power-off; rotate the drive plate to adjust the time. After adjustment, the set time will be displayed on the screen. To cancel a time setting, user only need to repeatedly press the PRO button.

Inquiry: Under working state, press forward/timing button to enter the timing status, user can check the set time, and user can re-set the time in five seconds; if no operation within five seconds, the time shown on the screen flashes twice and returned to the wind level.

II. Control Panel (Fig.9)

On/Off button

Same as on the remote control.

Function button

1. Under working state, short press the function button, the fan will alternate between oscillation and fix; Long press the button, the fan enters

BATTERIES INSTRUCTIONS (Fig.8)

Batteries should be installed before using the remote control. It uses a 3 -volt button battery.

- (1) Open the battery cover;
- (2) install a new battery, pay attention to the battery polarity (+ and -);
- (3) Close the battery cover.

HOW TO USE THE REMOTE CONTROLLER CORRECTLY

1. The remoter controller must point to the receiving window of the fan box when it is used;
2. The remote controller can be normally used within five meters and 30 degrees from the fan;
3. Avoid direct sunlight on the receiving window, so as not to affect the receiver's effect;
4. Remove the built-in batteries when do not use the remote control for a long time or before the batteries are leaked.

OVERHEAT PROTECTION OF THE MOTOR

The windings of the motor have a thermal-fuse that burns out and the fan switches off and temperature of the motor is no longer going up so that plastic parts of the fan don't subject to deformation anymore. So to avoid being burned out by the overheating, the motor is turns off for any unexpected reason.

MAINTENANCE INSTRUCTION

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to Feller qualified service center if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, bending.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

CLEANING

1. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth by moistening with mild soap.

Thoroughly remove soap film with dry cloth.

DISPOSAL



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste. Use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

دستگاه به عملیات نگهداری کمی نیاز دارد؛ سعی نکنید خودتان دستگاه را تعمیر کنید. اگر نیاز به سرویس دارد؛ آن را به مرکز مجاز خدمات پس از فروش فلر تحویل دهید.

۱. پیش از تمیزکاری و سرهم‌بندی قطعات، دوشاخه را می‌بایستی از برق بکشید.
۲. برای اطمینان از جریان کافی هوا در موتور، شبکه‌های تهویه‌ی پشت موتور را از گرد و خاک پاک کنید. برای زدودن گرد و خاک این قسمت، قطعات پنکه را باز نکنید.
۳. قطعات بدنه‌ی دستگاه را با پارچه‌ای نرم و مرطوب (با اندکی مایع شوینده) تمیز کنید.
۴. از حلالها و پاک‌کننده‌های سایا (خورنده سطوح) استفاده نکنید تا به بدنه‌ی دستگاه آسیب نرسد. از گازوییل، تینر، و مایعات مشابه به عنوان پاک‌کننده استفاده نکنید.
۵. نگذارید آب یا مایعات دیگر در محفظه‌ی موتور یا داخل دستگاه نفوذ کند

تمیزکاری

۱. پیش از تمیزکاری، دوشاخه را از برق بکشید.
۲. اجزای پلاستیکی می‌بایستی با پارچه‌ای نرم و مرطوب شده با مایعی شوینده تمیز شوند؛ لایه‌ی مایع شوینده را با پارچه‌ای خشک کاملاً بزدايید.

دور انداختن دستگاه

در پایان عمر مفید دستگاه، آن را نباید مانند زباله‌های شهری دور انداخت. آن را می‌بایستی به مراکز محلی تفکیک زباله یا فروشندگانی که این خدمات را ارائه می‌دهد، تحویل داد. دور انداختن جداگانه‌ی لوازم خانگی برقی، از پیامدهای احتمالی زیان‌آور برای محیط زیست و سلامت انسان که ناشی از دور انداختن نامناسب آن است، پیشگیری می‌کند و امکان بازیافت مواد اصلی آن را فراهم می‌سازد و بدین وسیله صرفه‌جویی چشمگیری در انرژی و منابع صورت می‌گیرد.

برای یادآوری لزوم دور انداختن لوازم خانگی به صورت جداگانه، علامت سطل زباله‌ی ضربدر خورده‌ای زیر دستگاه درج شده است.



ز. عملکرد خاموش کردن صفحه نمایش

دکمه‌ی ON/OFF را فشار دهید و سه ثانیه نگه دارید. نمایشگر خاموش می‌شود و پنکه هنوز روشن است. دکمه‌ی دیگری را به دلخواه بزنید (بجز دکمه‌ی خاموش/روشن)، نمایشگر دوباره روشن می‌شود. کنترل از راه دور این ویژگی را ندارد.

ح. خاموش شدن اضطراری

اگر به مدت ۱۲ ساعت از پنکه استفاده نشود؛ دستگاه خاموش می‌گردد.

استفاده از باتریها (شکل ۸)

۱. پیش از استفاده از کنترل از راه دور، باتری را می‌بایستی درون آن قرار داد. از یک باتری سه ولت استفاده کنید.
۲. پوشش جای باتری را باز کنید.
۳. باتری نو را در جایش قرار دهید؛ به قطب‌های مثبت و منفی باتری دقت کنید. پوشش جای باتری را در جایش قرار دهید.

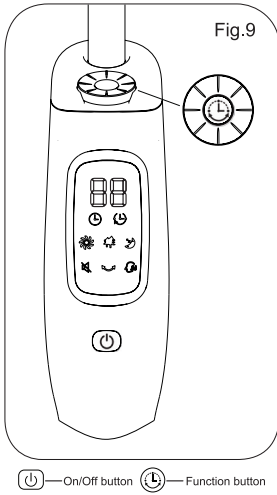
شیوه‌ی استفاده‌ی درست از کنترل از راه دور

۱. هنگام استفاده از کنترل، آن را رو به سمت دریچه‌ی سنسورِ جعبه‌ی پنکه بگیرید.
۲. کنترل را معمولاً از فاصله‌ی ۵ متری و با زاویه‌ی ۳۰ درجه می‌توان به کار برد.
۳. نگذارید آفتاب مستقیماً به شیشه‌ی فرستنده‌ی سیگنال بتابد؛ این امر بر کارایی آن تاثیر منفی می‌گذارد.
۴. اگر از کنترل به مدتی طولانی استفاده نمی‌کنید، یا پیش از فاسد شدن باتری آنها را بیرون آورید.

محافظ موتور در برابر گرمایش بیش از حد

سیم‌پیچ‌های موتور دارای یک فیوز حرارتی‌اند که می‌سوزد و پنکه خاموش می‌شود؛ و دمای موتور دیگر بالا نمی‌رود و قطعات پلاستیکی پنکه دچار تغییر شکل نمی‌شوند. بنابراین در این شرایط برای جلوگیری از سوختگی موتور دستگاه خاموش می‌شود

ب- صفحه‌ی کنترل (شکل ۹)



دکمه‌ی ON/OFF (روشن/خاموش): شبیه دکمه‌های روی کنترل از راه دور

دکمه‌ی عملکرد:

۱. در حال کار، دکمه‌ی عملکرد (FUNCTION) را با تماسی کوتاه فشار دهید. عملکرد پنکه بین حالت نوسان و حالت ثابت، تغییر می‌کند؛ دکمه‌ی مذکور را بزنید و کمی نگه دارید، پنکه وارد حالت زمان‌بندی می‌شود؛ برای زمان‌بندی به دستورالعمل‌های بخش PRO رجوع نمایید. (برای لغو تایمر، دکمه‌ی عملکرد را چند لحظه پایین نگه دارید).

۲. در حالت آماده به کار (STANDBY)، فشار دادن کوتاه دکمه‌ی عملکرد، کاری انجام نمی‌دهد. در این حالت دکمه‌ی مذکور را بزنید و کمی نگه دارید؛ عملکرد پنکه آغاز می‌شود. به روش ذکرشده در دستورالعمل‌های دکمه‌ی PRO بر روی کنترل از راه دور عمل کنید (برای لغو عملکرد تایمر، دکمه‌ی عملکرد را بزنید و نگه دارید).

ج. تنظیم شیب باد پنکه:

برای تنظیم جریان هوا به سمت بالا یا پایین، محافظ‌ها را به آرامی به سمت دلخواه فشار دهید.

د. تنظیم ارتفاع:

پایین آوردن: سری دستگاه را با یک دست بالا ببرید و با دست دیگر محکم کننده را به سمت چپ بچرخانید و سفت کنید. به آرامی سری را تا ارتفاع مناسب پایین آورید و محکم کننده را به سمت راست بچرخانید و سفت کنید.

بالا بردن: سری دستگاه را با دست بالا آورید و با دست دیگر، محکم کننده را به آرامی به سمت چپ بچرخانید و شل کنید و سری را در ارتفاع مناسب تنظیم کنید و محکم کننده را به سمت راست بچرخانید و سفت کنید.

و. تنظیم زاویه‌ی محوری پنکه

هنگام تنظیم زاویه‌ی محور، محافظ‌ها را با دست بگیرید و سر پنکه را برعکس کنید. نکته: با زور پنکه را نچرخانید؛ این کار به دستگاه آسیب می‌رساند.

آداپتور را به برق بزنید؛ پس از شنیدن علامتی صوتی، پنکه در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد.

الف: کنترل از راه دور (شکل ۷)

دکمه‌ی ON/OFF (روشن/خاموش)  “ ”

این دکمه را در حالت آماده به کار (standby) فشار دهید. پنکه در حالت نرمال و در سطح ۱۰ به کار می‌افتد. سپس پانل عبارت “normal wind level 10” را نشان می‌دهد. در حال کار، این دکمه را فشار دهید؛ پنکه خاموش می‌شود و وارد حالت آماده به کار می‌گردد. پس از شروع، صفحه‌ی محرک را به سمت راست بچرخانید؛ باد پنکه از حالت فعلی به صورت زیر افزایش می‌یابد:

01 silent (بی صدا ۰۱) ← 09 silent (بی صدا ۰۹) ← 01 normal wind (هوای نرمال ۰۱) ← 26 normal wind (هوای نرمال ۲۶) ← natural wind (هوای طبیعی) ← sleep wind (هوای خواب) ← smart wind (هوای هوشمند) ← 01 silent (بی صدا ۰۱) ← ...

صفحه‌ی محرک را به سمت چپ بچرخانید؛ سرعت چرخش پنکه به ترتیب زیر کاهش می‌یابد:

nor - 09 silent - 01 silent - sleep wind - natural wind - 26 normal wind - 01 normal wind - ...

دکمه‌ی حالت  “ ”

این دکمه را دوباره فشار دهید، هوای پنکه به ترتیب زیر تغییر می‌کند:

01 normal wind ← natural wind ← sleep wind ← smart wind ...

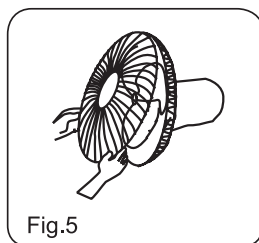
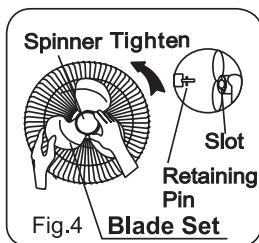
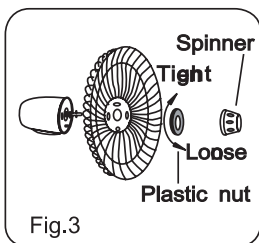
normal wind (هوای نرمال): سرعت باد پنکه، به طور مداوم به وسیله‌ی میزان باد تنظیم می‌شود. هنگامی که علامت «normal wind» روی صفحه‌ی نمایش روشن است؛ تنظیمات ۰۱ تا ۲۶ جزء هوای نرمال به شمار می‌آیند.

natural wind (هوای طبیعی): پنکه بر اساس تنظیمات از پیش برنامه‌ریزی شده، باد طبیعی را تنظیم و شبیه‌سازی می‌کند. سرعت باد مطابق برنامه تغییر می‌کند. طوری که گویی در هوای طبیعت قرار گرفته‌اید و احساس آرامش می‌کنید.

smart wind (هوای هوشمند): وقتی که این عملکرد فعال می‌شود؛ سرعت باد بر اساس دما تغییر می‌یابد؛ هنگامی که دما تا کمتر از ۲۰ درجه‌ی سانتی‌گراد کاهش یابد

۲. روکش PVC روی محور موتور را بیرون آورید و دور بیندازید. پره‌ها را از سوراخ وسط، روی محور موتور سوار کنید. خار روی محور موتور را در شکافهای پشت پره قرار دهید. بخش گردان (spinner) را به سمت چپ بچرخانید تا پره‌ها در جایشان محکم شوند. (شکل ۴).

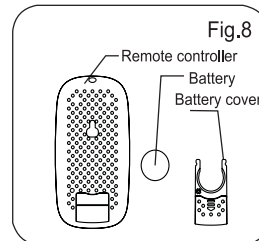
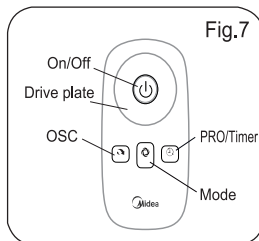
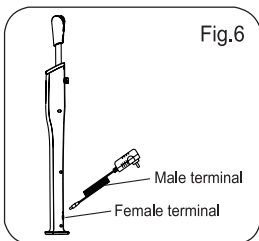
۳. پیچ کوچک را از گیره شفاف پلاستیکی در زیر محافظ جلویی جدا کنید و کنار بگذارید. محافظ جلویی را روی محافظ پشتی قرار دهید؛ به طوری که لبه‌ی روی محافظ بالایی، با لبه‌ی محافظ پشتی چفت شود (شکل ۵). محافظ‌ها را به سمت یکدیگر فشار دهید. گیره‌ی روی بخش زیرین محافظ جلویی را به لبه‌ی محافظ پشتی بزنید. و پیچ کوچکی را که قبلاً کنار گذاشته بودید؛ در جایش قرار دهید و محکم نمایید.



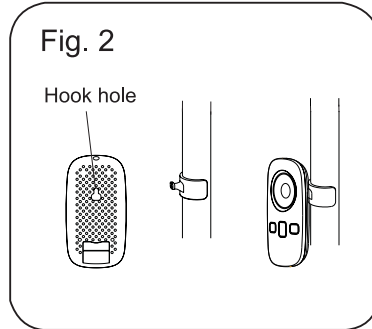
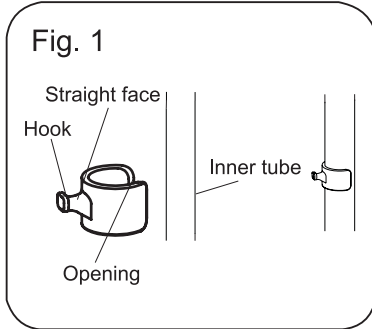
زدن دوشاخه به برق

ترمینال نر آداپتور را به ترمینال مادگی پشت جعبه‌ی پنکه بزنید (شکل ۶ را ببینید). سپس آداپتور را به پریز برق بزنید.

توجه: وقتی که کلید دستگاه روشن است؛ دوشاخه را به برق نزنید و از پریز نکشید!



۱. لوله‌ی پایه، سه عدد پیچ پروانه‌ای و پایه‌ی گرد را از کارتن بسته‌بندی بیرون آورید.
۲. لوله را در پایه‌ی گرد قرار دهید؛ به طوری که جای پیچ‌ها با پایه مطابق باشد.
۳. سه عدد پیچ را در سوراخ‌های روی لوله قرار داده و محکم کنید.
۴. پیچ محکم کننده را شل کنید؛ ارتفاع لوله‌ی داخلی را به اندازه‌ی دلخواه تنظیم کرده و آن را در جایش محکم کنید.
۵. قسمت کنترل پنکه را از بسته‌بندی‌اش بیرون آورید و پیچ پشت جعبه را شل کنید و لوله‌ی داخلی را در سوراخ زیرین قطعه قرار دهید؛ مطمئن شوید که محکم کننده و پیچ در یک موقعیت باشند.
۶. روش استفاده از قلاب کنترل از راه دور: قسمت جلویی قلاب را به سمت بالا بگیرید. قلاب را به لوله‌ی داخلی در راستای دهانه ببندید. قلاب را می‌توان بر روی لوله بالا و پایین برد (شکل ۱). قلاب کنترل از راه دور را می‌توان در محفظه‌ی مخصوص قرار داد، تا هنگامی که از آن استفاده نمی‌کنید؛ در این قسمت نگه داری نمایید. (شکل ۲)

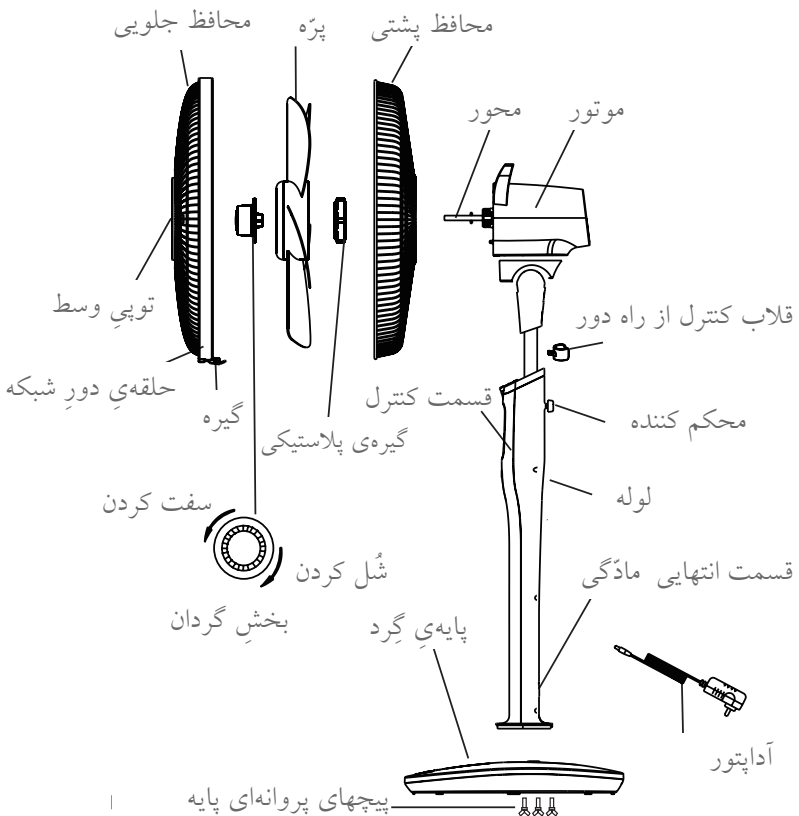


سرهم کردن پره‌ی پنکه و محافظ

۱. بخش گردان (spinner) را به سمت راست بچرخانید و بیرون آورید (یا از کیسه‌ی قطعات بیرون آورید)، و مهره‌ی پلاستیکی را به سمت چپ بچرخانید و بیرون آورید. می‌توانید با یک دست محور را در جایش نگه دارید و با دست دیگر بخش گردان را باز کنید. محافظ پشتی را روی بخش موتور دستگاه قرار دهید؛ طوری که دو عدد خار روی موتور در سوراخ‌هایشان بر روی محافظ قرار گیرند. با مهره‌ی پلاستیکی، محافظ را در جایش محکم کنید (شکل ۳).

۱. هنگامی که دستگاه روشن است؛ هیچگاه انگشت، مداد یا اشیای دیگر را در شبکه پنکه فرو نبرید.
۲. هنگام جابجایی دستگاه، دوشاخه را از برق بکشید.
۳. هنگام کار با دستگاه، آن را روی سطحی پایدار قرار دهید تا از واژگون شدن آن پیشگیری شود.
۴. پنکه را دم پنجره به کار نیندازید؛ باران ممکن است سبب برق‌گرفتگی شود. تنها برای استفاده در منزل مناسب است.

توصیف اجزای دستگاه



لطفاً با دقت این دفترچه‌ی راهنما را بخوانید و قبل از اولین بار استفاده با ویژگیها و کارکردهای مختلف این دستگاه آشنا شوید.

احتیاط

این دستورالعملها را به دقت بخوانید تا هنگام کار با دستگاه ایمنی داشته باشید.

هشدار

۱. پنکه‌ی روشن را بدون نظارت رها نکنید.
۲. دستگاه‌های برقی را از دسترس کودکان و افراد ناتوان دور نگه دارید. نگذارید آنها بدون نظارت شما با دستگاه کار کنند.
۳. اگر سیم برق آسیب دیده است؛ از تولیدکننده یا مرکز مجاز خدمات پس از فروش فلر یا تعمیرکاری ماهر بخواهید آن را برایتان تعویض کند تا از بروز خطرات احتمالی مصون بمانید.
۴. کودکان بالای سن ۸ سال و افراد ناتوان از نظر جسمی، حسی و ذهنی یا فاقد تجربه و دانش، تنها زمانی می‌توانند از دستگاه استفاده کنند که شیوه‌ی ایمن استفاده از دستگاه به آنان آموزش داده شده باشد و بر کار آنان نظارت شود و خطرات احتمالی به آنان گوشزد شده باشد. نگذارید کودکان با دستگاه بازی کنند. کودکان تنها زمانی می‌توانند تمیزکاری و نگه داری دستگاه را انجام دهند که توسط فردی که مسئولیت آنها را بر عهده دارد بر کار آنها نظارت شود.
۵. هنگامی که قطعات پنکه را سرهم کردید، شبکه محافظ پره‌های چرخان نباید هنگام استفاده برداشته شود.

- پیش از تمیزکاری، دوشاخه را از برق کشید.
- برای تمیزکاری پره‌ها، نباید محافظ آن را باز یا جدا کرد.
- پره‌ی چرخان و محافظه‌ی پنکه را با پارچه‌ای مرطوب تمیز کنید.
- ۶. دستگاه را تنها می‌بایستی با پایه‌ی برقی ارایه شده با آن به کار انداخت.

Feller Germany



EFS 350 W

پنکه‌ی برقی

با

عملکرد پیشرفته



English

فارسی